

[Text]

on. After the report is published there will be a certain amount of ongoing work—correspondence and so on. It depends on how the report is received. There was not very much such work for the last report, but with the previous report on free trade, there was quite an ongoing amount of work for the staff for a month or so after the report was published. If we do not have that date and a budget through to the end of March, then there may be no money to pay the staff for any work it has to do immediately after the report is published. That date is also the end of the fiscal year. Those are the main considerations I had in suggesting that date.

However, I would not want any member of the committee to feel that I am looking forward to dragging out the publication of the report until then. I am determined that we finish as early as possible.

Senator MacEachen: When did this committee last hold a scheduled meeting?

The Chairman: In June. You will remember that we had that intensive week of meetings in Washington, New York and Toronto and that we had about two or three meetings following that trip. One thing that I have in the back of my mind, although I hope that we can avoid it, is that there were suggestions that we should hear from one or two more witnesses to cover one or two remaining items that were in members' minds. Certainly, if we called some extra witnesses, even if we heard them all in one day, we would be hard pressed to agree on the report and have it approved by the committee before a date in early December.

Senator Hicks: Mr. Chairman, I have sympathy with Senator MacEachen's wish to conclude this report as quickly as possible and I think that we should resolve to do so. I have no objection to meeting when the Senate is not sitting, although unfortunately I am going to be in the U.K. on November 18 and I will miss that meeting. I repeat that I think we should proceed to finish the report with dispatch. At the same time, I can foresee the possibility of some delay in translation, printing and so on. I think that it would make for an unnecessary complication if we had to go back to the Senate for a further motion to extend the time.

Therefore, while I urge the wind-up of the report as speedily as possible, I have no objection to leaving the formal date as March 31.

The Chairman: I think that for budgetary purposes it is wise, as well.

Senator MacEachen: All right.

The Chairman: I think it is quite clear that we are all determined to try to complete the report before Christmas.

Senator Hicks: Yes.

The Chairman: Could I have a motion, then, that we renew the order of reference according to the terms which I have just read?

[Traduction]

traduction, etc. La publication du rapport sera suivie d'une certaine quantité de travail courant comme la correspondance, etc. Tout dépendra de la façon dont le rapport sera reçu. Il n'y a pas beaucoup de travail de ce genre pour le dernier rapport, mais dans le cas du rapport précédent sur le libre-échange, le personnel a eu beaucoup de travail pendant un mois ou à peu près après la publication du rapport. Si nous n'avons pas de date ni de budget jusqu'à la fin de mars, il ne restera peut-être plus d'argent pour payer le personnel pour le travail à effectuer immédiatement après la publication du rapport. Cette date concorde également avec la fin de l'exercice. Voilà pourquoi je suggérais cette date.

Je ne voudrais cependant pas donner l'impression de vouloir retarder la publication du rapport jusqu'à cette date. Je suis déterminé à en finir le plus tôt possible.

Le sénateur MacEachen: Quand le comité a-t-il tenu pour la dernière fois une séance prévue à son calendrier?

Le président: En juin. Vous vous rappellerez que nous avons eu une semaine chargée à Washington, New York et Toronto et que nous avons ensuite tenu deux ou trois séances après notre voyage. Il y a une chose qui me préoccupe, et j'espère que nous pourrions l'éviter: certains ont suggéré que nous entendions un ou deux autres témoins sur quelques sujets qui retiennent encore notre attention. Il est certain que si nous convoquions d'autres témoins, même en les faisant comparaître tous le même jour, il serait bien difficile de nous mettre d'accord sur le rapport et de le faire approuver par le comité avant le début de décembre.

Le sénateur Hicks: Monsieur le président, je comprends tout à fait le sénateur MacEachen, qui souhaite qu'on termine ce rapport le plus vite possible, et je pense que nous devrions prendre une résolution à ce sens. Rien ne s'oppose, à mon avis, à ce que nous nous réunissions lorsque le Sénat ne siège pas, même si, de mon côté, je vais malheureusement devoir m'absenter pour me rendre en Angleterre le 18 novembre, ce qui m'empêchera d'assister à cette séance. Encore une fois, je pense que nous devrions faire diligence pour terminer l'étude de ce rapport, d'autant plus qu'il faut prévoir la possibilité d'un certain délai pour la traduction, l'impression, etc. On compliquerait inutilement les choses en sollicitant auprès du Sénat une autre motion pour faire reporter notre délai.

Par conséquent, tout en demandant que nous rédigeons notre rapport aussi rapidement que possible, je ne m'oppose pas à ce que la date limite reste officiellement le 31 mars.

Le président: Ce serait également préférable du point de vue budgétaire.

Le sénateur MacEachen: C'est parfait.

Le président: Il apparaît donc que nous sommes tous résolus à tenter de terminer le rapport avant Noël.

Le sénateur Hicks: Oui.

Le président: Quelqu'un pourrait-il proposer une motion indiquant que nous renouvelons notre ordre de renvoi conformément aux conditions dont je viens de donner lecture?